

زمانی کوردی

ههلی کار (کرێکار) له پارێزگای هه ولیر / قه زا سوران:

ئهم پروژە یه له لایهن وهزارنتی فیدرالیی ئەلمانیا بۆ ههماهنگی ئابووری و پهرمپندان (BMZ) پالپشتی دارایی دهکرتیت، و له لایهن (GIZ) پروگرامی ئاسۆی کارکردن (P4E) جێبهجێ دهکرتیت، به هاوبهشی له گهڵ رێکخراوی ریح REACH.

ئهم پروژەیه ههلی کار به شێوهیهکی کاتی دهرهخسینیت بۆ خهڵکی خانهخوێ، ئاواره ی ناوخۆی عراق، پهناپهر و گهراوه ی ههندهران بۆ کارکردن، وه کارکردن به پێی شوین و چالاکیهکان دهبی که له خواره وه باس کراون.

ههسکس خوازیاره دهنوانیت له رێگه ی ئهم بهستهری خواره وه فۆرمی بهشداری کردن پرېکاته وه

بهستهری فۆرمی کوردی <https://ee.humanitarianresponse.info/x/nR1AJsp>

خوازیار پێوسته له کاتی گهراندنه وه ی فۆرم کۆپیهک لهم به لگه نامانه ی لای خواره وه هاوینچ بکات:

- فۆرمی خۆراکی
- پیناسی باری شارستانی (یان کارتی نیشتمانی).
- کارتی کۆمسیۆنی بالایی پهناپهران (UNHCR) وه اقامه نهگهر پهناپهریت.
- پیناسی کهم ئهندامی – نهگهر کهم ئهندامی یان نهگهر ئهندامیکی خیزانه کهت کهم ئهندامه.
- به لگه ی نهخۆشی درێژ خایهن، نهگهر کهسیک له خیزانه کهت نهخۆشی درێژ خایه نی ههیه.

پیناسه ی کاره که

- کاره که بۆ ماوه ی ۴۰ رۆژه .
- ههس رۆژیک کارکردن ۸ کاتژمێر دهبییت، وه نیو کاتژمێر بۆ نان خواردن: واته (۸:۰۰ بۆ ۴:۳۰)
- رۆژانی کارکردن له یهک شه ممه تا پینچ شه ممه دهبییت. به لām له کاتی پێوستیدا ، دهشیت رۆژی شه ممان کاربکرتیت.
- بری پاره ی رۆژانه ی (کرێکار) ۲۵۰۰۰ بیست و پینچ ههزار دیناری عێراقیه.
- بری پاره ی رۆژانه ی (سهسره شتیار) ۴۰۰۰۰ چل ههزار دیناری عێراقیه.
- هاوچۆ و نان خواردن له ئهستوی کرێکار خۆی دهبییت.
- ناو شاری هه ولیر/ قه زا سوران : چاککردن و پاککردنه وه ی تهنگی ئاو که سه ر به به ریبه رایه تی ئاوی سوران (پروژه ی ئاوی بیخال، زه رگه لی، په رزیوه، ناو شاری سوران، تهنگی به ریبه رایه تی ئاوی قه زای سوران) و پاککردنه وه و چاندن له قه زای سوران.

تیبینی

- خوازیار پێوسته رهچاوی ریکاره تهندهروستیهکان بکات، بهستنی دهمامک وه ههروه ها پابه ند بون به ماوه ی سه لامه تی له گه ل کهسی بهرامبه ر.
- مافی له پینینه بۆ دانپشتوی ناوچه که دهبییت.
- دهره فته ی وه رگرتن بۆ ههردوو رهگهزه، رهگهزی میننه و کهسانی خاوه ن پینداویسته ی تایبه تی به تایبه تی هانده درین بۆ پێشکهشکردنی داواکاری.
- خوازیار پێوسته ته مهنی له ۱۸ و به رهو سهروه بییت.

• پرکردنهوهی فۆرم به تهنهها گهرهنتی وهرگرتن ناکات بهلکو وهرگرتن به پینی پیوهری (کهه ده رامتهی و پیویستی) ی ده بیت که ریزبهندی کراوه له فۆرمی ناو تو مارکردندا.

- نهو کهسهتهی ناویان دهردهچنیت، پاش ماوهیهک ناگادار دهکرینهوه له کاتی دهست به کاربوون.
- نهوانهی که پیشوتر خویان یان کهسوکاریان بهشداریان کردوه له پروگرامی پاره بهرامبهس کار له ریکخراوی ریچ یاخود GIZ له ماوهی ۱۲ مانگی رابردوو، ریگهپی دراو نیه، تکایه داواکاری پیشکشم مهکه
- کۆتا روژ بو ناو تو مارکردن 7، کانونی به که می 2021، (04:00) پاشنیوهرو.

اللغة العربية

فرص عمل (عامل) في محافظة اربيل/قضاء سوران:

تم تمويل هذا المشروع من قبل الوزارة الاتحادية الألمانية للتعاون الاقتصادي والتنمية (BMZ)، و ينفذ من قبل (GIZ) برنامج أفاق العمل (P4E)، بالتعاون مع منظمة ريج REACH. هذا المشروع يوفر فرص العمل بشكل مؤقت للمجتمع المضيف (السكان المحليين)، النازحين، اللاجئين و العائدون للوطن للعمل حسب الاماكن والنشاطات المذكوره ادناه.

على من يرغب بالتقديم للعمل، يرجى زيارة الرابط الادنى
<https://ee.humanitarianresponse.info/x/nR1AJsp>

يجب على المتقدم ارفاق نسخة من المستندات التالية مع استمارة:

- البطاقة التمويينية
- هوية الأحوال الشخصية \ أو البطاقة الوطنية
- بطاقة المفوضية العليا للاجئين UNHCR والاقامة إذا كان لاجئا.
- هوية للأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة لأي فرد في العائلة.
- مستمسكات الأمراض المزمنة لأي فرد من العائلة.

تفاصيل العمل:

- مدة ايام العمل ٤٠ اربعون يوما فقط.
- ساعات العمل (٨ساعات). ٣٠ ثلاثون دقيقة استراحة خلال وقت الغداء. (٨:٠٠-٤:٣٠)
- أيام العمل: من الأحد إلى الخميس مع احتمال العمل ايام السبت إذا تطلب الأمر.
- الأجر اليومي للعامل ٢٥٠٠٠ (خمسة وعشرون ألف دينار عراقي)
- الأجر اليومي للمراقب العمل ٤٠٠٠٠ (اربعين ألف دينار عراقي)
- النقل والطعام على العامل نفسه.

- محافظة اربيل / قضاء سوران صيانة وتنظيف خزانات المياه التابعة لمديرية ماء سوران (مشروع ماء بيخال ، زرگلي، بيرزيوه، مركز مدينة القضاء، وخزانات مياه مديريةية الماء التابعة لقضاء سوران). وايضا حملات تنظيف وتشجير داخل قضاء سوران.

ملاحظات:

1. يجب على المتقدم اخذ إجراءات الصحة والسلامة بمحمل الجد، وضع الكمامة والحفاظ على المسافة مع الاخرين.
2. تعطى الأولوية لساكني المنطقة.
3. فرصة التقديم للذكور والاناث، الاناث وذوي الاحتياجات الخاصة تشجع للتقديم.
4. ملء الاستمارة ليست ضمانا لقبول المتقدم للعمل، بل أيضا ستكون وفق النقاط والمعايير والاحتياجات المدرجة في استمارة الطلب.
5. يشترط ان يكون سن المتقدم ١٨ فما فوق.
6. ألذين يتم قبولهم سيتم ابلاغهم ببدء يوم العمل.
7. للذين شاركوا مسبقا في برامج النقد مقابل العمل او اقاربهم مع منظمة ريج او منظمة جي اي زت خلال ال12 شهر الماضية، ليسوا بمؤهلين للتقديم.
8. اخر يوم للتقديم سيكون في يوم 7 كانون الأول من سنة 2021، الساعة ٠٠:٠٤ عصرأ

English Language

Job Opportunity (Worker) in Erbil/Soran District

This project is financed by the German Federal Ministry of Economic Cooperation and Development (BMZ) and implemented by the Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) program “Employment Promotion for IDPs, refugees, returnees and socially deprived households in host communities (P4E – Prospects for Employment)” in partnership with REACH Organization.

The project aims to help and support to bring temporary job opportunities for people from Host Community (HC), Internally Displaced People (IDP), Refugees and Returnees to work per the places and activities that mentioned below.

Those wishing to apply can fill out this form below:

<https://ee.humanitarianresponse.info/x/nR1AJsp>

Interested applicants should attach the following documents to the application form:

- A copy of PDS form.
- A copy of Personal ID / National ID.

- Refugees should attach a copy of UNHCR card and Residence Card.
-
- If the applicant or a member of the family is people with disability, documents to prove disability should be available.
- Evidence if any member of the family has chronic disease.

Working detail:

- Working duration is (40 days).
- Working hours is (8 hours) plus (30) minutes break time. (8:00-4:30)
- Working days are from (Sunday through Thursday). **Saturdays will be included in case of need.**
- Workers are paid (25.000 IQD) for each day of work.
- Supervisor are paid (40.000 IQD) for each day of work.
- Food and transportation are not provided.
- Erbil/Soran District: Maintenance and cleaning of water tanks of Soran Water treatment Plants (Bekhal, Zar Gali, Berziwa, City Centre and Soran Water Directorate). Gardening and cleaning campaigns inside Soran.

Other Notes:

- Priority will be given to people from the same area.
- Applicant must take health and safety procedures seriously, putting Mask on and maintaining distance with others.
- The job opportunity is open to male and female. However, females and people with special needs are encouraged to apply.
- Filling out the form is not only a guarantee of getting the job, but it will also be in accordance with the points, criteria, and needs listed on the application form.
- The age of applicant must be 18 and above.
- Qualified applicants will be notified prior to the start date of work.
- those who already participated in the Cash for Work program or relatives with REACH or GIZ during the last 12 months, are not eligible to apply.
- The last day to apply will be on December 7, 2021 at 04:00 PM.